

# PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

*Commission des affaires économiques et monétaires*

ECON\_PV(2007)0320\_1

## **PROCÈS-VERBAL**

Réunion des 20 mars 2007, de 15 heures à 19 heures  
et 21 mars 2007, de 9 heures à 13 heures  
BRUXELLES

La séance est ouverte à 15 h 08, le mardi 20 mars 2007, sous la présidence de Pervenche Berès, présidente.

**1. Adoption de l'ordre du jour** ECON\_OJ(2007)0320\_1v01-00

L'ordre du jour est adopté sous la forme présente dans ce procès-verbal.

**2. Communications de la présidence**

La présidente accueille Joop Post, nouveau membre du PPE-DE qui remplace Renato Brunetta. La présidente annonce que l'audition SWIFT aura lieu le 26 mars, sous la coprésidence de Jean-Marie Cavada et José Manuel García-Margallo y Marfil. En outre, une délégation LIBE se rendra aux États-Unis du 16 au 18 avril pour discuter de l'affaire SWIFT avec les autorités américaines. Les coordinateurs ECON ont accepté qu'un représentant d'ECON fasse partie de la délégation. La présidente informe les membres que les résultats d'une étude d'impact sur les services financiers seront présentés le 21 mars à 15 heures.

**3. Échange de vues avec M<sup>me</sup> Neelie Kroes, commissaire responsable de la concurrence**

Interviennent: Pervenche Berès, Neelie Kroes (Commission), Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Antolín Sánchez Presedo, Alexander Radwan, Kurt Joachim Lauk, Wolf Klinz, Ieke van den Burg, Margarita Starkevičiūtė, Jonathan Evans, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Werner Langen, Sahra Wagenknecht, Udo Bullmann, Sharon Bowles et Guntars Krasts.

#### **4. Rapport sur la politique de concurrence 2005**

ECON/6/45775

Rapporteur: Elisa Ferreira

Premier échange de vues

Interviennet: Elisa Ferreira et Jonathan Evans.

#### **5. Achèvement du marché intérieur des services postaux de la Communauté**

ECON/6/41940

PA - PE 384.599

\*\*\*I - COM(2006)0594 - C6-0354/2006 - 2006/0196(COD)

Délai de dépôts des amendements: le **22 mars 2007, à midi**

Rapporteur pour avis: Gilles Savary

Examen d'un projet d'avis

Interviennet: Gilles Savary, Corien Wortmann-Kool, Olle Schmidt, Brian Crowley, Heide Rühle, Zsolt László Becsey, Wolf Klinz et Astrid Lulling.

#### **6. Itinérance sur les réseaux publics de téléphonie mobile**

ECON/6/39857

PA - PE 382.555

\*\*\*I - COM(2006)0382 - C6-0244/2006 - 2006/0133(COD)

AM - PE 384.546

Rapporteur pour avis: Andrea Losco

Examen d'amendements

Interviennet: Andrea Losco, Gunnar Hökmark, Katerina Batzeli, Sophia in 't Veld et Astrid Lulling.

#### **7. Finances publiques dans l'UEM en 2006**

ECON/6/42503

PR - PE 382.460

COM(2006)0304 - 2007/2004(INI)

AM - PE 384.510

Rapporteur: Kurt Joachim Lauk

Examen d'amendements

Interviennet: Kurt Joachim Lauk, Dariusz Rosati, Sophia in 't Veld et Pervenche Berès.

#### **8. Europe mondialisée: aspects extérieurs de la compétitivité**

ECON/9/43642

PA - PE 384.586

2006/2292(INI)

AM - PE 386.350

Rapporteur pour avis: Benoît Hamon

Examen d'amendements

Interviennet: Benoît Hamon, Cristobal Montoro Romero et Wolf Klinz.

La séance est levée à 19 heures.

\* \* \*

La séance est ouverte à 9 heures, le mercredi 21 mars 2007, sous la présidence de Pervenche Berès, présidente.

**9. Banque centrale européenne: dialogue monétaire avec M. Jean-Claude Trichet, président de la BCE**

Interviennent: Pervenche Berès, Jean-Claude Trichet (BCE), Alexander Radwan, Piia-Noora Kauppi, Werner Langen, Ieke van den Burg, Dariusz Rosati, Wolf Klinz, Guntars Krasts, Gay Mitchell, Kurt Joachim Lauk, Gunnar Hökmark, Benoît Hamon, Elisa Ferreira, Lapo Pistelli, John Purvis et Cristobal Montoro Romero.

**10. Itinérance sur les réseaux publics de téléphonie mobile**

ECON/6/39857 PA - PE 382.555  
\*\*\*I - COM(2006)0382 - C6-0244/2006 - 2006/0133(COD) AM - PE 384.546  
Adoption d'un projet d'avis

Vote final: le projet d'avis est adopté par 24 voix contre 15 et une abstention.

**11. Programme Fiscalis 2013**

ECON/6/37076 PR - PE 382.239  
\*\*\*I - COM(2006)0202 - C6-0159/2006 - 2006/0076(COD)  
Rapporteur: Hans-Peter Martin  
Adoption d'un projet de rapport

Vote final: le projet de rapport est adopté par 40 voix contre 0 et une abstention.

**12. Information de base sur les parités de pouvoir d'achat**

ECON/6/35195 PR - PE 382.545  
\*\*\*I - COM(2006)0135 - C6-0100/2006 - 2006/0042(COD) AM - PE 384.413  
Rapporteur: Sharon Bowles  
Adoption d'un projet de rapport

Vote final: le projet de rapport est adopté par 38 voix contre 0 et aucune abstention.

**13. Finances publiques dans l'UEM en 2006**

ECON/6/42503 PR - 382.460  
COM(2006)0304 - 2007/2004(INI) AM - PE 384.510  
Rapporteur: Kurt Joachim Lauk  
Adoption d'un projet de rapport

Vote final: le projet d'avis est adopté par 33 voix contre 2 et aucune abstention.

**14. Europe mondialisée: aspects extérieurs de la compétitivité**

ECON/6/43642

PA - PE 384.586

2006/2292(INI)

AM - PE 386.350

Rapporteur pour avis: Benoît Hamon

Adoption d'un projet d'avis

Vote final: le projet d'avis est adopté par 38 voix contre 0 et aucune abstention.

**15. Contribution de la politique fiscale à la Stratégie de Lisbonne**

ECON/6/45716

PR - PE 386.393

Rapporteur: Sahra Wagenknecht

Délaï de dépôts des amendements: le **16 mai 2007, à midi**

Examen d'un projet de rapport

Interviennent: Sahra Wagenknecht et Ieke van den Burg.

**16. Transmission des données de comptabilité nationale**

ECON/6/32735

PR - PE 382.242

\*\*\*I - COM(2005)0653 - C6-0438/2005 - 2005/0253(COD)

Rapporteur: José Manuel García-Margallo y Marfil

Examen d'amendements

Intervient: José Manuel García-Margallo y Marfil

**17. Mettre le savoir en pratique: une stratégie d'innovation élargie pour l'UE**

ECON/6/42374

PA - PE 384.583

COM(2006)0502 - 2006/2274(INI)

AM - PE 386.355

Rapporteur pour avis: Sharon Bowles

Examen d'amendements

Interviennent: Sharon Bowles et Donata Gottardi.

**18. Date et lieu de la prochaine réunion**

Le 27 mars 2007, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30.

La séance est levée à 13 heures.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
REGISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/  
LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P)(1/2), José Manuel García-Margallo y Marfil (VP)(1/2), Guntars Krasts (VP)(1/2), John Purvis (VP)(1/2), Joseph Muscat (VP)(1/2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Zsolt László Becsey (1/2), Sharon Bowles (1/2), Udo Bullmann (1/2), Ieke van den Burg (1/2), David Casa (1/2), Jonathan Evans (1), Elisa Ferreira (1/2), Jean-Paul Gauzès (1/2), Donata Gottardi (1/2), Benoît Hamon (1/2), Gunnar Hökmark (1/2), Karsten Friedrich Hoppenstedt (1/2), Sophia in 't Veld (1/2), Othmar Karas (2), Piia-Noora Kauppi (1/2), Wolf Klinz (1/2), Christoph Konrad (1/2), Kurt Joachim Lauk (1/2), Andrea Losco (1/2), Astrid Lulling (1/2), Hans-Peter Martin (1/2), Gay Mitchell (2), Cristobal Montoro Romero (1/2), Lapo Pistelli (1/2), Joop Post (1), Alexander Radwan (1/2), Bernhard Rapkay (1/2), Dariusz Rosati (1/2), Eoin Ryan (1/2), Heide Rühle (1/2), Antolín Sánchez Presedo (1/2), Manuel António dos Santos (1/2), Olle Schmidt (1/2), Lydia Shouleva (1/2), Cristian Stănescu (1/2), Margarita Starkevičiūtė (1/2), Sahra Wagenknecht (1/2)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojuantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Katerina Batzeli (1/2), Valdis Dombrovskis (1/2), Harald Ettl (1/2), Werner Langen (1/2), Diamanto Manolakou (2), Janusz Onyszkiewicz (2), Maria Petre (2), Gilles Savary (1), Andreas Schwab (2), Lars Wohlin (1/2), Corien Wortmann-Kool (1)

178 (2)
Gianluca Susta (2)
183 (3)
Brian Crowley (1), Carlo Fatuzzo (2)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktā/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:  
(1) 20.3.2007

(2) 21.3.2007

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
Jean-Claude Trichet

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
Micheline Janssen, Anastassio Papadopoulos, Armand Tonnerre
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
Alain Alexis, Hasan Alkas, Bartho Pronk, Francesco Contesso, Andras Inotai, Gerhard Keinhorst, Neelie Kroes, Daniel Muether, Nina Percival. Sam Pieters, Magnus Vesterlund
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>
Elisabeth Ardaillon-Poirier, Jena-François Juéry, Lucas ter Braak, Amorea Zizola

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>
<p>PPE-DE David Batt, Jose Botella, Christian Scheinert</p> <p>PSE Annabel Garnier, Richard Held, Ute Müller</p> <p>ALDE Titus Poenaru</p> <p>Verts/ALE Inès Trépant</p> <p>GUE/NGL Andreas Wehr</p> <p>IND/DEM Paul Nuttall</p> <p>UEN Aivars Berners, Helena Walsh</p> <p>NI</p>

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdnika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Påasihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatósåg/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Ġenerálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Påaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Vincent Meunier, Radek Pilar
DG IPOL	Maria Rosa Basile, Arttu Måkipääm Wojciech Sperzynski
DG EXPO	
DG INFO	Ralph Pine
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Rättstjänsten	
Nikolaus Graf Vitzthum	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottsåg titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Karl-Peter Replinger, John-Paul Dryden, Johannes Litzelmann, Philippe Troussard, Lars Vind Sørensen	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Brendan Dignam	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpreśda/Podpreśdnik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionario/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman